

FUNERAL SERVICES SET FOR TODAY

Isaias Valencia, charged with murdering Pomona police officer, to return to court May 1

A 38-year-old Pomona man will return to Pomona Superior Court on May 1 for arraignment on charges of murdering a 30-year-old Pomona police officer and trying to kill other officers during an overnight standoff this month, according to authorities.

Officials with the Los Angeles County District Attorney's Office said Isaias De Jesus Valencia was charged with one count of murder with the special circumstance allegations of murder of a peace officer and murder for the purpose of avoiding or preventing a lawful arrest.

Valencia also faces seven counts of attempted murder and one count each of fleeing a pursuing peace officer's vehicle and possession of a firearm by a felon.

He appeared on Tuesday, March 13, in Dept. F of the Pomona courthouse but his arraignment was continued to May 1 in Dept. T, according to a court clerk.

If convicted as charged, the defendant faces the death penalty or life in prison without the possibility of parole. A decision on whether to seek capital punishment will be made at a later date, according

to the district attorney's office.

Killed in the incident was Pomona Police Officer Gregory Jonathan Casillas. Funeral services for Casillas were scheduled for 9:30 a.m. today (Thursday, March 22) at Purpose Church, 601 N. Garey Ave., Pomona, immediately followed by a procession to Forest Lawn-Covina Hills in Covina.

The bizarre chain of events started with an officer responding to a report of erratic driving earlier this month and then pursuing the vehicle, a tan pick-up truck, until it crashed into a parked sport utility vehicle



Pomona police badge number 16, the badge number worn by slain Pomona Police Officer Gregory Casillas, will be permanently retired as a memorial, according to a Pomona Police Department spokesperson.



Pomona Police Officer Gregory Casillas

outside an apartment house at Phillips Avenue and Palomares Street in south Pomona.



BRIEFING NEWS MEDIA FOLLOWING ARREST -- Los Angeles County Sheriff Jim McDonnell, at right, updates the news media in the middle of Pomona's Phillips Avenue immediately following the arrest of the suspect Saturday afternoon before turning the microphones over to Pomona Police Chief Mike Olivieri, at left. Pomona Police Capt. Mike Ellis is pictured at left rear.

The suspect fled on foot into his second-floor apartment where he barricaded himself inside a back bedroom in the Friday night (March 9) incident.

Officer Casillas was shot and fatally wounded when he attempted

to make an arrest, according to authorities, as the suspect allegedly fired his weapon through the bedroom door. A second Pomona police officer, later identified as Field Training Officer Alex Nguyen, was reportedly wounded in the incident when he allegedly was shot in the face by Valencia as he attempted to rescue his downed fellow officer by moving him to safety. A police department "Twitter" update reported Nguyen was released from Pomona Valley Hospital Medical Center the Monday following the incident and was "doing well."

What resulted after the shooting was a 15-hour standoff – much of which occurred during a light drizzling rain – with Pomona police and Los Angeles County Sheriff's deputies, including numerous Special Weapons and Tactical officers from both agencies, who spent the night, morning and early Saturday afternoon attempting to talk the suspect out using everything from tear gas canisters and "flash bang" grenades (non-lethal devices that "stun" or "disorient" suspects) to orders over a police "bull horn" to "come out with your hands up."

Pomona... pg. 10

ENROLLING IN POMONA UNIFIED SCHOOL DISTRICT'S UNIQUE PROGRAM SITES IS AS EASY AS...



PRIORITY ENROLLMENT LIST FORMING NOW

ENROLL.PUSD.ORG

1



Cortez Math & Science Magnet
(Grades Pre K-8)

2



SEEO Charter School
(Grades K-12)



La Verne Science & Technology Charter
(Grades K-6)

3



Palomares Academy of Health Sciences
(Grades 7-12)



Fremont Academy of Engineering & Design
(Grades 7-12)



Village Academy of Film & Technology
(Grades 9-12)



**DOWNTOWN
UPLAND**

FREE ADMISSION

FRIDAY April 27, 3 p.m.-11 p.m.
SATURDAY April 28, 10 a.m.-11 p.m.
SUNDAY April 29, 10 a.m.-10 p.m.

CARNIVAL PRE-SALE

Get Six Rides & Two
2-for-1 Games for \$10
a \$20 value!



PURCHASE TICKETS ONLINE NOW
 Use Promo Code: **ULF2018**

*Offer valid through April 26, 2018 at 11:59 p.m.
 May not be combined with any other offer. No cash value.*

UplandLemonFestival.com

**Pomona's Pony League baseball
hits home run with newly lighted field**

After a rough start of the season when burglars broke into the team's storage locker and stole their equipment, Pomona's Pony West chapter of the Pony United Youth Baseball League bounced back and hit a home run out of the park this month when officials flipped the switch and turned on the new lights for the first time on the field at John F. Kennedy Park.



SWITCHING ON THE LIGHTS FOR THE FIRST TIME -- Carlos Goytia, center, president of the Pomona West chapter of the Pony United Youth Baseball League, reacts immediately after flipping on the lights for the first time at John F. Kennedy Park in Pomona, home of the Pony United league, using that huge "gift wrapped" ceremonial light switch behind him. He is surrounded by members of the league's Palominos team who won the first game ever played under the new lights that night. Pictured at far left is their coach, Omar Sanchez. Reacting at right rear are Pomona City Councilmember Rubio Gonzalez and Pomona Mayor Tim Sandoval.

"This project has been a labor of love," said league president Carlos Goytia, a Board member of Three Valleys Municipal Water District. "This is so exciting for us."

And on the pre-season break-in, he said "that travesty has now been turned into a triumph."

Goytia and his board organized the league in 2014 after some 30 years without organized baseball at the park and everybody – from Goytia and other volunteers to parents

to former City Councilmember John Nolte and even Assembly-member Freddie Rodriguez became involved in fixing up the field, painting the facilities and more.

But the biggest investment was the installation of lighting on the field for the first time – a \$372,000 investment – and those lights were switched on for the first time this month for the park's first-ever night game the evening before the league's official opening day ceremonies the following Saturday morning.



**We protect it.
You live it.**

Nona Tirre, Agent
 Insurance Lic#: 0F00633
 154 W San Jose Ave
 Claremont, CA 91711
 Bus: 909-620-2662
 Hablamos Español

I'm here to help life go right" – so you can enjoy it, while I help protect it. Let's talk about your life insurance options.
CALL ME TODAY.



State Farm Life Insurance Company (Not licensed in MA, NY or WI)
 State Farm Life and Accident Assurance Company (Licensed in NY and WI)
 1601487 Bloomington, IL

Dear PUSD Families,

As you may have heard, students and staff at Marjory Stoneman Douglas High School in Broward County Florida endured a senseless and devastating trauma. Our most sincere condolences go out to the family members and friends of the Douglas High School community. This tragedy is an abrupt reminder about how precious the gift of life is. We here at Pomona Unified School District want you to know that your children's safety is always our primary concern.

We take safety very seriously here at PUSD. We are fully committed to maintaining the most secure school sites for our students and staff. We will continue to do everything within our power to ensure that only the best emergency procedures and protocols are rehearsed for your children's security. Unfortunately, news of school shootings throughout our nation has become too frequent. As your Superintendent, I feel that it is vitally important to broach this uncomfortable subject by reminding you of solutions that we already have in place.

We are committed to continuing, and in certain instances increasing, the following activities to ensure maximum safety for your children:

- Conducting frequent audits of our emergency procedures, on-campus safety protocols and parent-contact strategies in cases of a school lock-down, vandalism, fire, active-shooter or natural disaster;
- Rehearsing "See Something? Say Something!" conversations among students at all grade levels to reinforce our districtwide safety commitments;
- Enhancing our parent data to include all pertinent information (e.g., home number, cell phone, email, additional relatives' contact info, etc.);
- Strengthening our Social and Emotional Learning curriculum to continually coach students, parents, school personnel and community members on signs and symptoms to be cognizant of by troubled individuals; and
- Routinely send all-parent communication messages via email, voicemail and text messages, to ensure that our district is effective in communicating to and/or with parents quickly and efficiently.

In closing, I am attaching two resource links for you to share with your family that will prove helpful as we grapple with difficult topics like nationwide school shootings.

Talking to Children About Violence

<https://www.nasponline.org/resources-and-publications/resources/school-safety-and-crisis/talking-to-children-about-violence-tips-for-parents-and-teachers>

National PTA School Safety resources

<https://www.pta.org/home/family-resources/safety/School-Safety>

Please know that we are doing everything within our power to ensure that all PUSD schools throughout Diamond Bar, Pomona and Phillips Ranch remain the safest places in our community. Your support of our schools, and your feedback over the years has helped to ensure that PUSD's safety protocols are sharp and result-driven. Our continued collaboration will only help to ensure greater safety.

Sincerely,



Richard Martinez
Superintendent
Pomona Unified School District



POMONA UNIFIED SCHOOL DISTRICT RANKED TOP IN THE NATION

NAMED BY U.S. NEWS AND WORLD REPORT AS BEING
2017-18'S TOP PERFORMING PUBLIC SCHOOLS.

PRIORITY ENROLLMENT LIST FORMING NOW
www.enroll.pusd.org



Las Vegas shooting survivor, two others honored at Casa Colina Foundation gala

A concert-goer injured during the mass shooting last October in Las Vegas, a featherweight boxing champ injured last year when he was knocked out in a fight in Iowa, and an Enduro-Cross motorcycle star injured in a race last year in Southern California's high desert were this year's honorees at this month's The Casa Colina Foundation's "Tribute to Courage" – and all three had nothing but good things to say about Pomona's Casa Colina Hospital and Centers for Healthcare.

Katrina Hannah of La Verne was one of more than 500 people in the audience at the concert in Las Vegas last Oct. 1.

And looking back, she said while the tragedy changed her life, she told La Nueva Voz before the event at Pomona's Fairplex Sheraton Conference Center "it was just a little bit of a setback."

"I'm hoping to still live the life I was planning on," she added. "You just are grateful for every day now."

A graduate of Bishop Amat

Memorial High School in La Puente and then Cal Lutheran University in Thousand Oaks where she received a degree in business, Hannah just graduated last month with a master's in business from the University of La Verne.

"When I was actually hit, before I even knew it was a shooting, I was one of the first people down," she said, explaining she was shot twice – once in the side of her neck and once in the back.

Retired U.S. Army Sgt. Rick Holman, working security at the country music festival, helped move her to the front of the stage but two marines from Camp Pendleton Marine Corps Base – Marine Sgt. Michael Vura, Jr., and Marine Corporal Austin Cox, both of Ohio – realized Hannah was in trouble and that they had to get her to an ambulance for immediate help.

"They had just bought new beers and they started to hear the shooting and they knew, they said they dropped their beers and they knew they had to go help," Hannah said.



HONOREES AT CASA COLINA FOUNDATION GALA -- Dr. Felice Loverso, President and CEO of Pomona's Casa Colina Hospital and Centers for Healthcare, congratulates the honorees who were recognized this month at Casa Colina Foundation's "Tribute to Courage" gala at the Fairplex Sheraton Conference Center. From left are injured boxer Daniel Franco of Rancho Cucamonga, Las Vegas concert shooting survivor Katrina Hannah of La Verne, injured EnduroCross motorcycle star Johnny "Ringo" Scharnweber and his wife, Jennifer (also an Enduro champion in her own class), and Loverso.

She said they were helping people over the fence to hide under the stage area, but Hannah couldn't move her legs.

She was transported to a Las Vegas hospital for surgery, remained there for 17 days and was eventually transferred to the medical-surgical unit at Casa Colina, where she remained for two or three days.

Once her heart rate was stabilized, she was moved into the rehabilitation unit as an in-patient until the end of the first week of November.

She is continuing to go in as an out-patient five days a week for physical therapy, occupational therapy and speech therapy.

And she is also working with a personal trainer.

Then how are they doing at Casa Colina?

"They are doing a very good job," she said, adding that it is hard to see her own progress but she is also impressed by watching the progress of other patients she is getting to know.

Daniel Franco

Daniel Franco of Rancho Cucamonga was an up-and-coming featherweight boxer until he was knocked out in a fight in Iowa last June.

"I got knocked out and I was rushed to the hospital to an actual trauma center," he said of his experience at Mercy Medical Center in Sioux City, Iowa. "They did surgery on me, then they induced me into a coma."

"My temperature was rising

still so they did another surgery on my brain and I'm really lucky to be here, I'm really lucky to be alive," Franco said.

"When we came over to Casa Colina, there was an infection from a previous surgery and Dr. (Jose) Rodriguez handled that," he said, adding that it was "pretty much like Rodriguez (a neurosurgeon) saved my life."

"They do excellent work," he said of Casa Colina.

Franco, now 26, said his boxing career was going great – he won a national title in November 2016. Today, he is teaching boxing as a boxing coach in Rialto.

'Ringo' Scharnweber

EnduroCross star Johnny "Ringo" Scharnweber of Phelan was seriously injured during a championship desert motorcycle race in January 2017 in Johnson Valley.

"I was racing, conditions were wet which means you are going a lot faster than normal, and basically took a wrong turn, hit a sand bar and went over the (handle) bars at about 60 miles an hour," Scharnweber said.

He landed on his face on hard dirt as he has before and thought he just knocked the wind out of himself. Then he found he was unable to move at all.

He was transported to Arrowhead Regional Medical Center.

"That night they thought I wasn't going to live," he said, although he said he never lost consciousness. "To me, I didn't think it was that bad."

About five days later, he said doctors performed reconstructive surgery on three vertebrae in his neck since he essentially broke his neck and was paralyzed from the neck down.

After the surgery, he couldn't move anything except his neck.

"I could turn my head – I was that way for about a month," he said.

He was sent to Loma Linda University Medical Center for a couple of months of rehabilitation and his doctors told him he'd never walk again.

But he talked to his friend Stephen Graeber, Vice Chairman of the Board at Casa Colina, and President and CEO Dr. Felice



Resource Parents Needed Necesitamos Padres de Recursos

**Every child deserves a loving and caring home.
Cada niño merece un hogar con amor y cuidado.**

Requirements / Requisitos

- No criminal background / Sin antecedentes penales
- Space available / Espacio disponible
- CDL and Social Security card / Seguro Social y Licencia de conducir de California
- Income / Ingresos
- Physical health exam / Examen de salud física

Agency will provide:

- Free training / Capacitación gratuita
- 24/7 support / Apoyo 24 horas al día los 7 días de la semana
- Tax free monthly reimbursement / Reembolso mensual libre de impuestos
- Free medical for foster children / Cuidado médico gratuito para niños de crianza

Contact us for more information.

Comuniquese con nosotros para más información.



**Smiles & Tears CFS
Foster Family Agency**
Main Office: (909) 469-9580
After hours: (909) 282-0540
925 N. Garey Ave., Pomona
e-mail: admin@smilesandtears.org

Follow us on Facebook
License No. 197806568

ID #: 593737

La Nueva Voz

The Inland Empire's Leading Bilingual Newspaper

A division of South Coast Media Services

Providing media relations services since 1983

(909) 629-2292 • www.lanuevavoz.net

P.O. Box 1117 • Pomona, CA 91769

Publisher: Jeff Schenkel

Tel: (909) 224-0244 • jeffschenkel@verizon.net

V.P. of Advertising Sales & Operations: Renee Barbee

909-762-1446 • reneebarbee7@gmail.com

Layout and Design/Translations: Dora Cruz

dcruz549@yahoo.com

All major credit cards accepted!



Printed on recycled newsprint (30 percent recycled content) using soy-based inks.

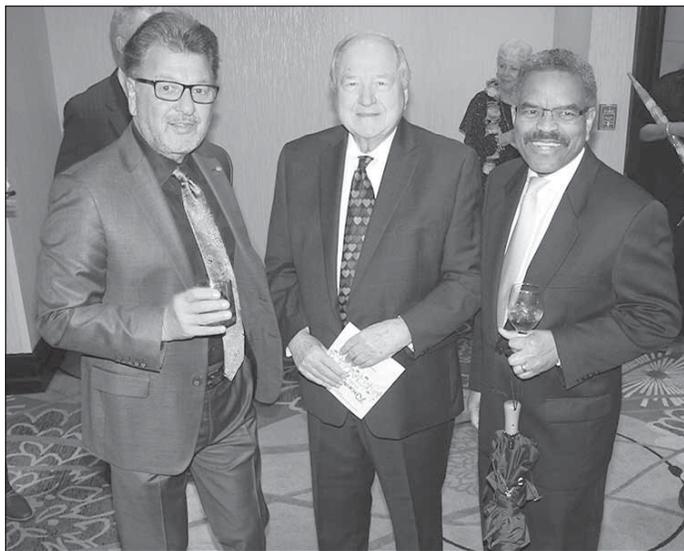
Copyright © 2018 South Coast Media Services

All rights reserved.

Reproduction in whole or in part without permission is prohibited.



AT THE RECEPTION -- Chuck Bader, at left, chats with Pomona Valley Hospital Medical Center President and CEO Rich Yochum during the reception at this month's "Heartbeat Gala." Bader's wife, Rosanne Bader, also at the event, is a Board member at Mt. San Antonio College and a member of the hospital's board of directors.



HOSPITAL FUNDRAISER IN THE RAIN -- A rainy Saturday evening this month did not dampen the spirits of the Pomona Valley Hospital Foundation's "Heartbeat Gala" featuring music by "The Answer" at the Double Tree Hotel in Ontario. Pictured at the reception are, from left, Felice Loverso, President and CEO of Pomona's Casa Colina Hospital and Centers for Healthcare; San Dimas Mayor Curt Morris, a member of the Foundation Board; and Ron Bolding, President and CEO of Pomona's Inter Valley Health Plan. Proceeds went to benefit the hospital's Stead Heart and Vascular Center which, for more than 30 years, has offered one of the most complete lines of cardiovascular and stroke services in Los Angeles and San Bernardino Counties.



'CHAIRMAN' DON KENDRICK POSES WITH CAROLE AND BILL STEAD -- La Verne Mayor Don Kendrick, at right, Chairman of this month's "Rocking to the Beat" 24th annual Heartbeat Gala at the Double Tree Hotel in Ontario hosted by the Pomona Valley Hospital Medical Center Foundation, poses for the La Nueva Voz camera with hospital donors Carole and Bill Stead. Proceeds of the event, which has raised more than \$2.4 million to date, go to support the nationally recognized Stead Heart and Vascular Center's endowment fund. Some 440 guests attended this year's event.

Home run... from pg. 2

"We might be a small, little board but we pack a mighty punch," Goytia said. "Our board is resilient. And I want to thank my board because they've worked so hard. This isn't a 'me' effort, this is a 'we' effort."

"Our kids . . . are our investment, they are our future, they are what we need to make this community tick," he added.

Goytia understands the importance of youth baseball – he played on the same field 35 years ago in the old Northwest Little League and, as he learned in later years, actually played against Pomona Mayor Tim Sandoval in a championship game at Pomona's Ted Greene Park.

Goytia thanked the City of Pomona for partnering with the league on the improvements and thanked Rodriguez for his continued support.

Rodriguez, on hand to help turn on the lights, said he played youth baseball at Southwest Little League at Pomona's Ralph Welch Park before going on to play baseball for four years at Garey High School. (And he said he continues to play softball in a Tuesday night non-partisan league with other legislators in Sacramento.)

"I remember the very first time I had the opportunity to play baseball with the lights on and it was at Ted Greene Park and it was the city championships," Sandoval

said. "It was just an amazing experience."

He said Little League baseball "made a real difference in my life."

Pomona City Councilmember Rubio Gonzalez acknowledged that the project got under way during former Councilmember Nolte's term.

He said Goytia was "the visionary who pushed for not only this league at this park but also for . . . the lights themselves."

"This is going to benefit the players, the league, the lights themselves are not intrusive so it won't affect the residents," Gonzalez said. He added that the lights will make it possible to stay out later and may even enable winter ball for year-round play.

"And then we can get our kids in this community more actively engaged in positive behavior," Gonzalez said.

Goytia said the next step is go-

CicLAvia's 25th 'car-free streets' event comes to Pomona next month

CicLAvia's 25th "car-free streets" event heads for the "Heart of the Foothills" next month as cyclists, walkers, joggers, skateboarders and "scooterers" carve a 6.5-mile path through San Dimas, La Verne, Pomona and Claremont.

Participants can start anywhere and ride at their own pace at the event featuring a backdrop of the San Gabriel Mountains and food

ing to work on building a concession stand at the park.

The lights themselves are energy-efficient LED lighting with longer lifetime than conventional lighting, and they are directional according to league requirements to avoid being intrusive in the surrounding neighborhood.

The project was partially funded by a \$127,000 portion of a \$500,000 grant from the Los Angeles County Regional Park and Open Space District, with the balance funded in the city's 2014-2015 capital improvements program.

Construction got under way last August and was completed in December.

The first game under the lights was between the Pony League's Palomino "12 and under division" team and the Diamond Bar Bruins team. Pomona won 6 to 5.

The league is made up of kids ages 4 to 13

trucks and activity booths along the way.

The event kicks off at 8:30 a.m. Sunday, April 22 (Earth Day) and the streets will be car-free from 9 a.m. to 4 p.m.

A family-friendly, multi-generational free event, it is presented by Metro, and no registration is required.

For more information, visit the web site at www.cicLAvia.org.

Spring on the Farm Festival returns to Cal Poly next month

Petting animals, picking strawberries, riding hay wagons and more will be on tap at the Cal Poly Pomona Spring on the Farm Festival and Tractor Show at AGRIscares next month.

The event also features demonstrations of cow milking, gardening, blacksmithing and soap making, along with a new expanded "Discovery Farm" with a pick-your-own flower field.

Hours are 10 a.m. to 4 p.m.

Saturday, April 21, at the AGRIscares Education and Outreach Center, 4102 S. University Drive, Pomona.

Admission is free but some activities may have a charge.

Limited free parking is available in the pumpkin festival field, with overflow parking across Temple Avenue (please purchase a \$4 permit from kiosks in those lots.).

For more information, visit www.agriscares.cpp.edu or call (909) 869-6722.



Huge Rummage Sale Gran Venta de Artículos Usados

Saturday, April 21
from 8 am to 3 p.m.

Sábado, 21 de Abril de 8 am a 3 pm

Pilgrim Congregational Church
600 N. Garey Ave.
Pomona

(909) 622-1373

Housewares • Furniture • Small Appliances • Linens • Toys • Tools
Clothing (men's, women's, and children) • Costumes • Jewelry
Nuts & Bolts • Decorations • Treasure Chest Items • & More!

Artículos para el Hogar • Muebles • Electrodomésticos
Herramienta • Juguetes • Ropa para Hombres, Mujeres y Niños
Trajes y Disfraces • Tuercas y Tornillos • Adornos
Cofre de Tesoros • y Mucho Más!

Snack Bar Open All day • Plenty of Parking
Puesto de Refrigerios Todo el Día • Amplio Estacionamiento

Despite typical business cycles, analysts see nothing pointing to another recession before 2020

The good news is there's nothing in the indicators pointing to another recession before 2020, which is as far out as folks who forecast such things are willing to predict.

But the bad news is that all of the indicators don't always work.

This positive (at least we think it is positive) report was presented last week at the Pomona Chamber of Commerce monthly networking luncheon at O'Donovan's in Downtown Pomona.

Manfred W. Keil, associate director of the Lowe Institute of Political Economy in the Robert Day School of Economics and Finance at Claremont McKenna College, told Chamber members that "expansions" or improvements in the U.S. economy average 60 months, and there have been 11 business cycles since the

end of World War II.

He explained the economy reaches its peak which is followed by a "trough" for business expansion.

"The average expansion has lasted five years," Keil said. "The last recession, called 'The Great Recession,' was over in July of 2009 . . . so we should have had a recession in 2014 if we were in an average situation."

Previous recessions following 1980, 1990 and 2000 were extremely long, averaging eight years, he said, which would have pointed to a recession in 2017 (eight years added to 2009).

And, of course, the U.S. was not in a recession at that time and is not today.

"But next month we're going to be in the second longest expansion after World War II," Keil said, "and if we make it to 2019 it will be the longest expansion."

"There is nothing in there that says the longer the expansion the more likely the recession is but at some point we do have a re-

cession and the question is when is that going to be," he said.

Based on how "nasty" the last recession was, he added, "you want to be prepared."

"So the question is, is there any sign," he said.

Keil said there are 10 major leading indicators, one of which is the stock market which, he said, has forecast every major recession in the U.S.

Unfortunately, he added, it has forecast several that didn't happen.

Housing starts generally are a good economic indicator, although it is not working in the current economic situation.

And the gross domestic prod-

uct (GDP), which accounts for all goods and services produced in the U.S., since 1896 has grown at a rate of 3 percent – until 2007.

It bounced below that level in 2007 and has never bounced back – it has been at 2 percent



Manfred Keil

and never more.

Despite all this lack of certainty, Keil said none of the indicators show any sign of a recession in the next two years.

Bringing it all closer to home, Keil said whether large models

or right here in the Inland Empire, the rule of thumb is if the 10 indicators together show a downturn for three months in a row, then six months down the

line a recession is generally expected.

But the economy is continuing to climb, he said.

And, he pointed out that here in the Inland Empire things are going pretty well – there are 382 "Metropolitan Statistical Areas" in the U.S. and the Inland Empire is ranked at 13th largest in the U.S.

He said the U.S. is about to enter the "fourth industrial revolution" which will include artificial intelligence using robots and automation.

This will result in replacing lower level jobs first, most likely in the hospitality industry.

Of course, the "great recession" in the Inland Empire resulted in the loss of 12 percent of the jobs and unemployment was at 14 percent.

Keil said the city of Coachella had a 21 percent unemployment rate, compared to the "Great Depression" itself when unemployment was at 25 percent.

But fortunately, at least apparently for now, we're good!

La Nueva Voz...

For ads, call
(909) 629-2292

FOR PEOPLE ON MEDICARE

Learn about our
\$0 Premium* Medicare Advantage plans and see how easy it is to enroll.

EASY WAYS YOU CAN ENROLL:

Online: www.ivhp.com/enrollment

Phone: 888-231-2171 or TTY 711

Visit our office: meet with a Medicare Specialist

Attend a meeting: call or go online to register



Inter Valley Health Plan is a local company that specializes in Medicare, and has been dedicated to personalized care for 38 years. We offer affordable plans with:
\$0 monthly premiums,* \$0 copays, plus \$0 premiums for dental, vision, & hearing coverage.

Drop by our office anytime Monday through Thursday from 8:30 am to 4:30 pm and Friday from 8:30 am to 2 pm to meet with a Medicare Specialist or attend one of the meetings listed.

 **Inter Valley Health Plan**
Medicare plans for health. Not for profit.

INTER VALLEY HEALTH PLAN MEDICARE INFORMATION & VITALITY CENTERS

Pomona Valley Health Center
1601 Monte Vista Ave
Suite 275, Claremont
Tuesday, April 10 @ 2 pm
Wednesday, April 18 @ 10 am
Tuesday, April 24 @ 6 pm

Inter Valley Health Plan
300 South Park Ave
Suite 300, Pomona
Thursday, April 5 @ 10 am & 3 pm (Meetings in Spanish)

RSVP Today!
Call 888-231-2171 (TTY 711)
7 days a week, 8 am to 8 pm or
visit ivhp.com/meetings
to register.

Inter Valley Health Plan is a not for profit HMO with a Medicare contract. Enrollment in Inter Valley Health Plan depends on contract renewal. Anyone entitled to Part A and enrolled in Part B may apply, including those under the age of 65 entitled to Medicare on the basis of Social Security disability benefits. *You must continue to pay your Medicare Part B premium. This information is not a complete description of benefits. Contact the Plan for more information. Limitations, copayments, and restrictions may apply. Benefits, premium and/or copayments/coinsurance may change on January 1 of each year. A licensed sales person will be present with information and applications. For accommodation of persons with special needs at sales meetings, call the number above. Inter Valley Health Plan complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. ATENCION: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-800-251-8191 (TTY 711). 注意: 如果您使用繁體中文, 您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-251-8191 (TTY 711). This is an advertisement.
H0545_FUY2018_098 Accepted MKS02240F 11/17

Pomona employment and training task force expanding, looking for new members

Pomona's employment and training task force, created in 2010 at the peak of the recession, is expanding its reach and looking for representatives of other agencies, educational institutions and businesses interested in contributing to workforce development in the region.

The Pomona College, Career & Workforce Development Task Force was formed as a partnership between Pomona Unified School District's Adult & Career Education and the Pomona Chamber of Commerce during the recession when there was a need for agencies to coordinate efforts due to employee reduction and lack of funds.

It enables Pomona's adult school and other area colleges, universities and school districts to work more closely with professional organizations, government officials, state agencies, business,

14th Annual Cesar Chavez Breakfast to be held March 30

The 14th annual Cesar Chavez Breakfast sponsored by the Latino and Latina Roundtable of the San Gabriel and Pomona Valley will be held from 8 to 10 a.m. Friday, March 30, at Pomona's Sheraton Fairplex Conference Center.

Registration begins at 7 a.m. at the California Ballroom.

Honorees at this year's event will be Maria Alonso, Director of the community-based garden Huerta del Valle; Luis Nolasco, community engagement and policy advocate with the ACLU; the Pomona dining hall workers; Maura Ayala, recipient

Casa Colina gala... from pg. 4

Loverso and, he said, Loverso told him "you're coming here, we're going to get you better."

How's he doing today?

"I'm walking, I just danced with my wife for the first time," Scharnweber said. "It literally was by the grace of God that I was able to get here and get the therapy and recovery that I have."

Dr. Felice Loverso

Casa Colina's Dr. Loverso said all three honorees triumphed over devastating injuries.

"They've shown that, with

industry and the community at large, according to a news release.

Through a collaborative process, participants share information about their programs, learn more about services provided by both agencies and businesses in the community, and reduce agency costs by minimizing duplication of services and providing referrals to partnering agencies.

"Presently, the task force is creating major synergy for our various agencies, educational institutions and business community," the task force said in the news release. "This systemic change can only come about if all stakeholders are collaborating."

The task force meets at 9:30 a.m. the first Thursday of each month in Suite 14 of the Village at Indian Hill, 1460 E. Holt Ave., Pomona.

Participants include representatives of the California Employ-

ment Development Department, the California Department of Public Social Services, the Los Angeles County Office of Education, Los Angeles County Workforce Development, Aging and Community Services and the South Bay Workforce Investment

Board. Others include the San Gabriel Valley Conservation Corps, Inland Empire United Way, Pomona Valley American Job Centers of California, the Pomona Chamber of Commerce, Mt. San Antonio Regional Occupational Program,

Pomona Unified School District, and the City of Pomona.

For more information, contact the Pomona Chamber of Commerce at (909) 622-1256 or the Pomona Unified School District's adult education office at (909) 469-2333.

of the Community Star Award for her organizing efforts in the community; and Melanie Andreo, a senior at Pomona's Garey High School and recipient of a College Readiness Scholarship for her community engagement efforts and advocacy work on advancing a college pipeline. Co-sponsor of the event is the Labor Council for Latin American Advancement, San Gabriel Valley-Inland Empire Chapter. Tickets are \$45.

For more information, call (909) 480-6267 or e-mail breakfast@latinolatinaroundtable.org.



EMPLOYMENT AND TRAINING TASK FORCE -- Dr. Enrique Medina, who heads up the Pomona Unified School District adult school, at right, also a Board member of the Pomona Chamber of Commerce, speaks at a meeting of Pomona's College, Career & Workforce Development Task Force, formed as a partnership of the adult school and the Chamber of Commerce. Pomona Chamber Executive Director Erica Frausto is pictured at far left immediately across from Medina.

ment Development Department, the California Department of Public Social Services, the Los Angeles County Office of Education, Los Angeles County Workforce Development, Aging and Community Services and the South Bay Workforce Investment

Area chefs use Cal Poly produce at annual 'Farm to Table' dinner

Chefs from La Verne, Pasadena and Pomona will use produce grown locally by Cal Poly University Pomona students to prepare this year's fourth annual farm to table dinner with proceeds to go toward hands-on educational opportunities for students in the Huntley College of Agriculture.

Featured this year will be Travis Flood of Alexander's Steakhouse in Pasadena, Christopher Gendreau of Chase's La Verne, and the Cal Poly Pomona Foundation's Arnold Zavalza, formerly executive chef at Industry Hills Sheraton Hotel and Holly Street Bar & Grill in Pasadena.

The event is scheduled for Saturday, April 14, at the AGRIsapes Center on the Cal Poly campus.

Many of the fruits and vegetables for the event were grown on Cal Poly's Spadra Farm or other on-campus growing areas. For tickets, visit the web site at springharvest.cpp.edu.

GP DENTAL CENTER

YOUR FAMILY FRIENDLY DENTIST

(909) 623-8535 | gpdentalcenter.org

We accept most insurances, including Medi-Cal!

Affordable Services

- Bi-annual checkup
- Fluoride/ sealants
- Cosmetics
- Periodontics
- Crowns/ bridges
- Preventive care for kids
- Dentures
- Root canals
- Deep cleaning
- Teeth whitening
- Fillings
- Wisdom teeth extraction



Hours:

Mon, Wed, Fri: 10 am—7 pm

Sat: 8 am—4:30 pm

Address:

1410 N Garey Ave # B
Pomona, CA 91767



NEW PATIENT SPECIAL

FREE

Exam + X-Ray

\$99 value for cash patients

CLEANING SPECIAL

\$59

Polish + Topical Fluoride

\$120 value for cash patients without gingivitis inflammation

Kids friendly | Se habla español



evento de primavera
el garaje de tus sueños
Honda



9399 Autoplex Drive, Montclair, CA 91763 • (909) 625-5000 metrohonda.com

2018 Honda Civic
LX 4Dr CVT MSRP \$20,515
Automático • 4DR • N° de Modelo FC2F5JEW
Todos En Almacén

\$888 AL MES.
Arriende Por... 36 MESES



2018 Honda Fit
Sport • 4Dr MSRP \$19,175
Automático • N° de Modelo GK5H6JEW
Todos En Almacén

\$899 AL MES.
Arriende Por... 36 MESES



2018 Honda Accord
LX • 4-Dr MSRP \$24,460
Automático • 4DR • N° de Modelo CV1F1JEW
Todos En Almacén

\$1899 AL MES. 36 MESES



2018 Honda CR-V
LX 2WD CVT MSRP \$25,125
Automático • 4DR • N° de Modelo RW5H3JEW
Todos En Almacén

\$1999 AL MES.
Arriende Por... 36 MESES



Excluye opciones agregadas por el concesionario. Todos los vehículos: \$3499 Inicial por arrendamiento de 36 meses más impuesto. \$0 Depósito de Seguridad Excluye 1er pago, Impuestos, Cobros del DMV, Cobros ACO MSRP (incluye destino, excluye impuesto, licencia, cobros de Título, registro, cobros de documentos, opciones, seguro y similares). Arrendamiento es de Plazo Cerrado debe tomar entrega nueva de menudeo en vehículo del Almacén del concesionario. Disponible para arrendatarios bien calificados aprobados por Honda Financial Services. No todos los arrendatarios calificaran. Tasas más altas de arrendamiento aplican para arrendatarios con calificaciones de crédito más bajas. Arrendatario es responsable por el mantenimiento, uso y desgaste excesivo y .15c por milla en exceso de 12 Mil Millas por año para vehículos con el MSRP menos de \$30,000, y .20c por milla en exceso de 12 Mil Millas por año para vehículos con el MSRP de \$30,000 o más. Expira 04/30/2018. Vaya al concesionario para detalles completos.



At **POMONA VALLEY HOSPITAL MEDICAL CENTER**, we provide
award-winning
cancer care
focused
on you.

In treating cancer, we believe that a warm, supportive environment makes for better care. That's why the tranquil surroundings and compassionate staff at our Cancer Care Center are so vital to each patient's journey to recovery. From our new, well-appointed exam rooms and relaxing infusion area to our state-of-the-art technologies and onsite support, everything is designed with patients and family in mind. There are even thoughtful touches like complimentary wigs, helpful Patient Navigators, and access to iPads and Netflix programming. Your cancer journey to healing starts here.

800.456.9772 | pvhmc.org



POMONA VALLEY HOSPITAL
MEDICAL CENTER
THE ROBERT & BEVERLY LEWIS FAMILY
CANCER CARE CENTER



Garey student inventors show mid-year progress on their invention before heading to MIT in June

A team of eight talented Garey High School students creating their own real-world invention under a special grant held their mid-grant technical review in Pomona last month to show the community how they are progressing – and



HEADING BACK TO PRESENTATION AT MIT -- Eight Garey High School students working on a real-world invention under a special grant presented their mid-grant technical review at Pomona's dA Center for the Arts last month to show members of the community how things are coming along with the project which will be unveiled in June at the Massachusetts Institute of Technology. Pictured, from left, are team members Melody Sanchez, Anh Thu Tran, Jessica Ros, Sushil Bohara, Jia-Pauline Bragado, Katia Avila, Diana Valencia and Evelyn Casas.

from the looks of it, they are well on their way to completing their project in time to display it – in full working order – at “EurekaFest,” where it will be unveiled in June at the Massachusetts Institute of Technology.

The Garey students – for the first time ever – became one of only 15 schools nationwide this year to receive a \$10,000 grant to cover costs associated with their invention.

Their entire InvenTeam will fly back to Cambridge in June for the presentation.

The grant covers everything

with the exception of travel expenses and incidentals. That part of the package is being made up through contributions in the community, and part of the funding will be provided through a fundraiser currently being produced by La Nueva Voz – a musical extravaganza to be held from 6 to 9 p.m. Saturday, April 14, at Pomona's Ebell Museum of History.

“Heart & Sole,” the Garey invention, is a home medical device targeting diabetics suffering from neuropathy. As the

Student inventors... pg. 10



REMEMBERING POMONA'S ONLY AFRICAN AMERICAN CITY COUNCILMEMBER -- Pomona Police Sgt. Vince Terrell, Isaiah Hutchinson and M. Joyce Bakersmith (not pictured) share a presentation in the “Solidarity Center” at the Village at Indian Hill on the late Willie White, Pomona's first and only African American city councilmember (pictured on the easel at left). White served on the City Council from 1991 to 2000 and died in 2011 in Tupelo, Mississippi, at the age of 75. The event, held as a part of NAACP night during Black History Month, was sponsored by Pomona's African American Museum of Beginnings.

Elect

FRANK GUZMAN

FOR STATE ASSEMBLY

PAID FOR BY FRANK GUZMAN FOR ASSEMBLY 2018
PO Box 1074, Pomona, CA 91769 - ID: 1402667
Phone: 909-263-7642 - Email: Frank4ad52@outlook.com



Three Secrets for a Perfect Event:
Location! Location! Location!

Kellogg House and Kellogg West at Cal Poly Pomona are available for:



- Weddings
- Birthdays
- Reunions
- Quinceañeras
- Retirements
- Conferences

KelloggHouse.com
KelloggWest.com



(909) 869-2251 Kellogg West
(909) 869-2919 Kellogg House

3801 W. Temple Ave., Pomona, CA 91768

Valencia was taken into custody around 2 p.m. Saturday. Immediately afterwards, both Pomona Police Chief Mike Olivieri and Los Angeles County Sheriff Jim McDonnell walked from the po-



Photo by Dora Cruz

REMEMBERING A FALLEN OFFICER -- Participants at the Sunday afternoon vigil for Officer Gregory Casillas came in all sizes, and some of them made their own sign. Pictured, from left, are Vienna Sajinovic, 7, and Logan Sajinovic, 5. The two live a block away from the Pomona Police Department and see police officers and firefighters several times each day. Sometimes police officers wave to them as they drive by when the two are outside playing in their front yard. Their mom, Edna Sajinovic, said she tries to teach them to be compassionate towards others.

lice command post at Grand Avenue and Palomares to the news media staging area at Phillips and Palomares, just around the corner from the apartment house, to address reporters and camera crews from every major newspaper and television station in Los Angeles.

Sheriff McDonnell told reporters two additional Pomona police officers extracted the wounded officers from the apartment building and they were transported to Pomona Valley Hospital Medical Center, where one officer was later pronounced dead.

"Throughout the evening the tactical situation here continued, our L.A.S.D. special enforcement

Pomona... from pg. 1

team came and supported Pomona P.D. in the operation, and for the last 15 hours we attempted to make an arrest of this individual and just did so successfully minutes ago," McDonnell said.

"So all of that now behind us, the investigation begins," he added. "We weren't able to begin the actual investigation until we were able to secure the scene, take the suspect into custody and be able to ensure that now they can safely do the investigation."

"It has been a long night, it will continue to be a long and thorough investigation as we move forward," McDonnell said.

Chief Olivieri, who took over the Pomona Police Department's top



Photo courtesy of John Schmidt
MEMORIAL FOR SLAIN OFFICER -- A memorial for slain Pomona Police Officer Gregory Casillas outside the Pomona Police Department continued to grow at a second vigil held the Sunday afternoon following Casillas' death.

CONSOLING THE FAMILY

-- Pomona Mayor Tim Sandoval and Pomona Police Chief Mike Olivieri, at rear, pay their respects to Gregory Casillas, Sr., father of the slain officer, at the Sunday afternoon vigil outside the Pomona Police Department. Pomona City Councilmember Elizabeth Ontiveros-Cole, front left, consoles Claudia Casillas, wife of slain Pomona Police Officer Gregory Casillas, Jr.



Photo courtesy of Pastor Rick DeBruyne

You are cordially invited to our . . .

Annual Celebration Gala

Join Bright Prospect in celebrating 16 years of empowering students to and through college

Preparing the next generation of young professionals from the Inland Empire region to uplift their communities and break the cycle of poverty.

Friday, April 20, 2018
6:00 - 9:00 p.m.

@ Padua Hills Theatre, Claremont

For more information visit <http://brightprospect.org>

HONORING



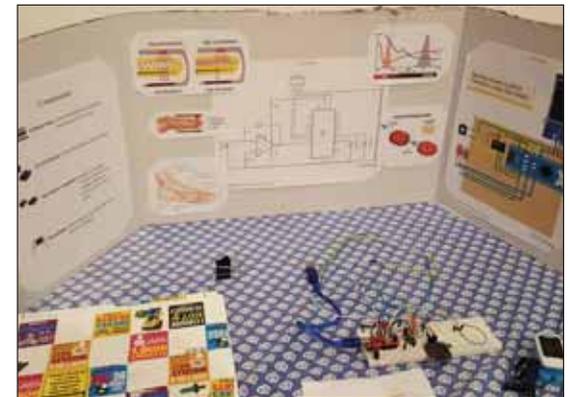
Stephanie Campbell,
Bright Prospect's
Founder and Executive
Director. Retiring after
16 years.



Bright Prospect
Promise
Lives Transformed

Student inventors... from pg. 9

students explained in last month's presentation at Pomona's dA Center for the Arts, it is designed to make foot care easier for diabetics. By monitoring the health of the diabetic foot, the device will give diabetic patients and their physicians critical



Diagrams and components show the invention the kids from Pomona's Garey High School are creating -- from a plain white piece of paper and an idea. The invention, called "Heart & Sole," is a medical device that will be used by diabetics suffering from neuropathy. (As you can see, there's nothing to it, right? You just plug in a few sensors and electronic gadgets to a power supply, build a special box to hold it all together, and voila!)

guiding information to reduce risks of future damage such as amputation.

(Peripheral neuropathy is a problem with the peripheral nerves, and the most common cause is diabetes. Around 60 to 70 percent of people with diabetes have some degree of neuropathy, according to the students' presentation.)

Patients insert their foot into the device and the highly com-

puterized unit loaded with a variety of sensors does everything from measuring electrical activity in the nerves to detecting whether the muscle is working properly in response to the nerve stimulus.

Other sensors monitor blood flow to make sure the nerves are receiving nutrients vital for proper function, as well as blood oxygen content.

Ray Adamyk launches two-year renovation of Pomona's YMCA building

Come back in a couple of years and you'll see the grand re-opening of Pomona's historic YMCA building – only this time, it is being re-purposed and designed for everything from office space and residential to community groups and even a showcase for artifacts.

Pomona-based historic preservation expert Ray Adamyk, founder and president of Spectra Company, purchased the nearly 100-year-old building last summer for \$2.65 million and had been working on a careful demolition phase until last month's official groundbreaking cere-

mony to kick off the renovation phase.

"There's some real beautiful parts of the building that we have found as we've been doing our clean-up and demolition," Adamyk said during a tour of the building, adding that the actual construction to restore the building "to its former glory" was just getting under way.

And Adamyk already has his grand re-opening planned for spring 2020, on the 100th anniversary of the beginning of construction of the 80,000 square foot structure.

The building is listed on the National Registry of Historic Places and, when renovation is completed, will include updated live/work spaces, newly designed

creative offices, state-of-the-art concert and special event venues, a coffee bar/café and lounge and even a conference room for Adamyk's company conference room at the bottom of the deep end of the original swimming pool.

Pomona Mayor Tim Sandoval told a couple of hundred guests and dignitaries seated

in the lawn in front of the building that construction of the building continued from 1920 to 1922.

He called it "a place where people came together, it's

where parents brought their children, it's where community members came."

And he said making the building once again "a place

YMCA... pg. 15



Ray Adamyk



GROUNDBREAKING FOR YMCA RENOVATION PROJECT -- Pomona Mayor Tim Sandoval shows off his talent with a shovel at last month's groundbreaking for a YMCA renovation project to be known as "The Village Pomona" under way by Pomona's Spectra Company. Pictured, from left, are Josue Castillo, representing Assemblymember Freddie Rodriguez; Tom Hsieh, a board member of "The Village Pomona" non-profit currently being organized; Mario Ramos, representing Congresswoman Norma Torres; Bennie Ayala, representing State Sen. Connie Leyva; Sandoval; Ray Adamyk, founder and president of Spectra Company; Pomona City Councilmembers Rubio Gonzalez, Robert Torres and Elizabeth Ontiveros-Cole; and Mike Hoyer, media consultant for the project.



Spectra Company's Ray Adamyk describes some of the historic artifacts that will be showcased in the building.



Privileged to help.

John Forbing, Agent
Insurance Lic#: 0502558
3030 W Temple Avenue
Pomona, CA 91766
Bus: 909-623-8571
Hablamos Español

We're honored to serve this community for 41 years.

My staff and I look forward to many more with you. Thank you for your continued support and business.

Get to a better State®. Get State Farm.

CALL ME TODAY.



FAIRPLEX PRESENTS

FOOD TRUCK
Thursdays

BEGINS
APRIL 5



5:30-8:30
P.M.

TURN OFF THE STOVE, PUT THAT SKILLET AWAY AND HEAD ON OVER TO FAIRPLEX ON THURSDAYS FOR A TASTE OF THE BEST SOCAL FOOD TRUCKS AROUND.

AT FAIRPLEX

FREE ADMISSION & PARKING AT GATE 1

VISIT FAIRPLEX.COM WEEKLY FOR A LIST OF FOOD TRUCKS.



BE A PART OF OUR SALES TEAM

WE'RE HIRING | EXCEED YOUR INCOME EXPECTATIONS!

- We offer great benefits
- Guaranteed salary + commission
- Excellent working environment

FOR MORE INFORMATION CALL
626-225-2278 Ext 2131
 Send your resume to agirecruiting@agibusinessgroup.com
 Or apply at www.agibusinessgroup.com

Adriana's
INSURANCE
SERVICES INC. Lic.#0036821



MAYBE IT IS THAT POMONA WATER! -- Pomona Mayor Tim Sandoval stopped by to help celebrate with Pomona resident Hilda Faulkner on her 108th birthday this month. The Serenity Villa Apartments resident celebrated with a room filled with friends and neighbors (actually two days after her birthday). And, while she couldn't give La Nueva Voz an actual secret to making it to 108, she said she enjoys a cup of coffee every morning and tries to stay active. Faulkner was born in Jackson, Mississippi, and grew up in Willow, Mississippi, before moving to Port Gibson and Jackson and then Chicago before moving to Kansas City, Kansas and on to Oregon before coming to California in 1943. Following in her mother's footsteps, she served as a teacher in the Los Angeles Unified School District. Faulkner moved to Pomona in 1997 to be with her family. She is one of five siblings with one living sister who is 103. Her father worked as a farmer on a plantation that he eventually bought, producing cotton, sugar cane, vegetables, fruit and livestock. Her mother was a school teacher in a one-room school. Faulkner has three daughters, five grandchildren, and seven great grandchildren. Pictured, from left, are Sandoval, Faulkner, her daughter Beverly Davis, and family friend Carolyn Bennett. Davis and Bennett also live at Serenity Villa.

APRIL 22 -- EARTH DAY.

This year marks the 48th anniversary of Earth Day!

Locally, there are lots of ways to participate in Earth Day
 but remember, *saving water should be a*
'CALIFORNIA WAY OF LIFE'

To learn more about events or actions you can take, visit:
www.earthday.org

To learn about water conservation and rebates visit:
www.bewaterwise.com
Saving today saves for tomorrow.



Three Valleys Municipal Water District's Member Agencies:

Boy Scouts of America-Firestone Reservation, California State Polytechnic University-Pomona, Covina, Covina Irrigating Co., Glendora, Golden State Water Co., La Verne, Mount San Antonio College, Pomona, Rowland Water District, Suburban Water Systems, Valencia Heights Water Co., Walnut Valley Water District



Photo by Renee Barbee

POMONA STUDENTS JOIN NATIONWIDE WALKOUT -- Pictured are some of several dozen Pomona High School students last week walking southbound along Garey Avenue approaching Mission Boulevard in Pomona in support of a nationwide walkout by students protesting gun violence in schools in the wake of last month's shooting at Marjory Stoneman Douglas High School in Broward County, Florida. A spokesman for Pomona Unified School District said the Pomona High students, along with students from Garey High School and Palomares Academy of Health Sciences, started their march at their respective schools and converged on Pomona City Hall -- nearly 200 students in all -- where there were no formal speeches but several students were shouting slogans calling for gun control. The spokesman said a school bus was called to the scene to give the kids rides back to their schools. Students at several other schools in the school district, while not marching, participated in the nationwide event with activities on their own campus.



Photo by Tom Zasadzinski, Cal Poly Pomona

CAL POLY 'TEACHER CANDIDATE' FROM POMONA RECEIVES FELLOWSHIP -- Ismael Pacheco, of Pomona, was one of 18 "teacher candidates" at Cal Poly University Pomona last month awarded \$5,000 fellowships, totaling \$85,000, from Partners in Education, a coalition of administrators and community leaders, during its 12th annual "Sponsor a Future Teacher" awards ceremony. Students are selected based on their grade point average, progress in the credential program, community involvement and passion for teaching. Nick Salerno, a Partners in Education board member and a lecturer in Cal Poly's College of Education and Integrative Sciences, said clinical practice, a part of obtaining a teaching credential, offers no compensation for full time work. The fellowship "allows our clinical practice students to focus their full attention on their teaching," he said. Pacheco is studying for a teaching credential in mathematics. Pictured, from left, are Dean Alison Baski, College of Science; Dean Jeff Passe, College of Education; Pacheco; Cal Poly President Dr. Soraya Coley; Cal Poly Provost Dr. Sylvia Alva; and Rosemarie Hernandez, President of the San Gabriel Valley Division of the California Retired Teachers Association. Since 2006, the organization has awarded more than 160 fellowships to teacher candidates.

Pomona Lions to hold annual 'Quarter Mania' next month

The Pomona Host Lions Club will hold its annual "Quarter Mania" fundraiser next month at Sixty6 Sports Lounge in Rancho Cucamonga. The event will be held from 1 to 4 p.m. Saturday, April 14, at 8916 Foothill Blvd., Rancho Cucamonga. Admission is \$20 and includes lunch, a door prize ticket and a bidder's paddle. Participants will bid in increments of 25 cents on prizes worth at least \$25. Proceeds go to Lions projects such as free eye glasses, free books for students and feeding the homeless. For information, contact club president Carmen Morris by text at (909) 702-7948 or e-mail at carmenthelion@gmail.com.



NOW HIRING. ESTAMOS CONTRATANDO.

PRODUCTION OPERATOR

WACKER SILICONES is one of the world's leading silicone manufacturers with silicone-based system solutions with more than 3,000 different products – silicone fluids, rubbers and resins, silanes and pyrogenic silica. At our Chino, CA site, we are currently looking for Production Operators.

TASKS

- In this position, you will:
- Blend custom silicone compounds
 - Follow all job instructions as required; perform all safety checks
 - Regulate inflow of ingredient materials
 - Observe outflow to ensure attainment of specified product

REQUIREMENTS

- To qualify, you'll need:
- High School diploma or equivalent
 - Good work experience
 - Able to lift and/or move up to 50 pounds
 - Vision abilities required by this job include close vision and color vision
 - Must be able to work an evening schedule

WACKER offers a competitive benefits package and a starting base wage of \$15.00/hr with performance-based increases at approximately 6, 12, 18 and 24 months from starting date of employment.

www.wacker.com

To apply, post your online application at www.wacker.com/careers

WACKER is a Responsible Care® Company and is an M/F Disabled and Vet EEO/AA Employer.

OPERADOR DE PRODUCCIÓN

WACKER SILICONES es uno de los principales fabricantes de silicona en el mundo con soluciones de sistemas a base de silicona con más de 3,000 productos diferentes--fluidos de silicona, cauchos y resinas, silanos y sílice pirogénica. En nuestro sitio de Chino, CA, estamos buscando Operadores de Producción.

FUNCIONES

- En esta posición, usted tendrá que:
- Mezclar compuestos de silicona personalizados
 - Seguir todas las instrucciones de trabajo según sea necesario; realizar todos los controles de seguridad
 - Regular la entrada de los materiales ingredientes
 - Observar el flujo de salida para garantizar el logro del producto especificado

REQUISITOS

- Para calificar, necesitarás:
- Diploma de Secundaria o su equivalente
 - Buena experiencia de trabajo
 - Capaz de levantar y/o mover hasta 50 libras
 - Las habilidades de visión requeridas para este trabajo incluyen visión cercana y visión del color
 - Debe poder trabajar un horario de tarde

WACKER ofrece un paquete de beneficios competitivos y un salario básico inicial de \$15.00/hr con aumentos basados en el desempeño aproximadamente a los 6, 12, 18 y 24 meses desde la fecha de inicio del empleo.

Para aplicar, publique su solicitud en línea en www.wacker.com/careers

WACKER es una Empresa de Cuidado Responsable® y es un Empleador de M/H Discapacitados y Veteranos EEO/AA.

Pomona... from pg. 10

spot after former Chief Paul Capraro retired in December, hadn't even been sworn in yet at the time of the incident – his swearing in was scheduled for yesterday but now has been postponed.

"It certainly is a sad day for the Pomona Police Department, it's a sad day for our community, and it's a sad day for law enforcement in general," Olivieri said. "Our Pomona officers were doing what they always do, putting themselves in harm's way to protect Pomona, a community that we love."

"Last night, two Pomona police officers were shot and as you know one of them did not survive," Olivieri said, adding that the sheriff's department will handle information related to the incident itself as is typical in incidents in which local police officers become involved in the case.

Olivieri added that Casillas, who joined the Pomona Police Department in December 2014, worked as a records specialist before taking a position as a jailer in 2015. He said he was then hired as a Pomona police recruit and attended the San Bernardino County Sher-

iff's Department Academy.

"He was sworn in as a Pomona police officer in September 2017 and he was just about to complete field training before the incident happened last night," Olivieri said.

He said Casillas was raised in Los Angeles County and attended local colleges and universities. Olivieri said he is survived by his mother, father, two brothers, a wife and two small boys.

"Gregg intentionally chose to take different positions within the police department to better prepare himself to achieve his goal to become a Pomona police officer," Olivieri said. "Gregg is a hero, a man to be looked up to, he left his family at home to protect yours, and his ultimate sacrifice will never be forgotten."

"We certainly can use your prayers and I thank everyone in the community for the support and our law enforcement partners throughout the region who came at least a couple hundred deep between last night and today to assist our department and our community," Olivieri added.

Mobile television trucks and

the La Nueva Voz news van filled three lanes of Phillips Avenue nosing up to the yellow crime scene tape awaiting word from officials for nearly four hours Saturday in what was the final news briefing of the day following the arrest of the suspect.

Roughly a 12-square-block area was sealed off by yellow crime scene tape during the standoff, with dozens of homes and apartments evacuated until the suspect was taken into custody.

Police patrol cars, fire engines, a high-tech bullet-proof one-man sheriff's vehicle, several armored SWAT vehicles and the sheriff's department mobile command center were on hand throughout the day. Law enforcement officers had "eyes in the apartment" during the operation using a "camera on a pole" device that was inserted in the rear window of the apartment where smoke from tear

gas canisters could be seen at various times during the day.

Congresswoman Norma Torres, on the scene of the Saturday morning incident, recounted Pomona's only three previous fatalities in-



SMOKE FROM TEAR GAS -- Smoke from tear gas can be seen coming from what is left of the rear window of the apartment unit in which the suspect barricaded himself during this month's tragic shooting incident in South Pomona.

Joey Lopez, who was among those gathered at the scene Saturday morning, told La Nueva Voz he lives nearby and went to school with Valencia. He said they both graduated from Pomona's Garey High School in 1998.

Both have been working in construction.

And, while he said he used to hang out with Valencia, he was under the impression he was having mental problems.

"He was seeing things – I think he was on meth or something," Lopez said, adding that he was a "super nice guy" in high school and played on the varsity soccer team.

And even recently, "he used to buy food for the homeless and take it and give them food."

Valencia was arrested by sheriff's deputies and booked into the nearby San Dimas sheriff's station at 4:25 p.m. on Saturday, March 10, where he weighed in at 190 pounds and measured 5 feet 7 inches in height. He is being held without bail in the county's Inmate Reception Center of the Los Angeles County Jail in Los Angeles.

The suspect has a list of convictions dating back to 2001, according to Los Angeles Superior Court records, ranging from child endangerment, possession of a firearm in a school zone and demolishing prisons and jails to inflicting corporal injury on a spouse and convicted felon in possession of a firearm.

Pomona's religious leaders immediately began convening candlelight prayer vigils – one on Saturday night and another on Sunday afternoon – outside the Pomona Police Department headquarters at Mission Boulevard and Park Avenue.

Casillas' father, Gregory Casillas, Sr., spoke briefly at the Sunday vigil – attended by some 300 people – in an emotional appeal to the community to support Pomona police.

And Chief Olivieri told participants in impromptu comments at the vigil that police officers from surrounding jurisdictions, sheriff's deputies and California Highway Patrol officers – who had been pitching in to help out in maintaining traffic control and patrolling the city during this difficult time

involving police officers – Pomona Police Officer Daniel Fraembs, who was shot while investigating three suspicious gang subjects in 1996, CHP Officer Thomas Steiner, who was shot and killed standing in front of the Pomona courthouse after testifying in court, and Pomona Police Officer Shaun Diamond, who was shot and killed in 2014 while assisting in a multi-agency operation serving a search warrant involving motorcycle gang members in San Gabriel.

"And here we are again, the loss of another officer," she told La Nueva Voz. "How much more can our city take?"

"I really hope that this is an awakening call for our governor and the legislature that since the passage of A.B. 109 . . . we're not in a \$30 billion deficit the way we were back then," she said.

"It is time for them to act on getting some of these hard-core criminals off of our streets and helping to give our police department the tools that they need to put these people behind bars once and for all," she added.




POMONA VALLEY MEMORIAL PARK
A Non-Profit Corporation
Cemetery • Mausoleums • Crematory
tel: 909.622.2029 • fax: 909.622.4726



Janet Roy
General Manager

Pomona Valley Memorial Park is a 54-acre nonprofit cemetery operating since 1876. The cemetery, which serves all faiths, offers a beautiful, serene and affordable cemetery choice.

Pomona Valley Memorial Park es un cementerio sin fines de lucro establecido en 1876... un cementerio que ofrece belleza y tranquilidad a precios accesibles.

波莫纳谷纪念公园是一个54英亩的非盈利性公墓自1876年营运。该墓地，它为所有的信仰，提供了一个美丽，宁静的墓地和负担得起的选择

Affordable pre-payment plans for your peace of mind.
Call and make an appointment today for a free consultation.
Witness cremation service available.

- Para su tranquilidad, ofrecemos planes económicos de pagos por adelantado.
- Llame ahora para fijar una cita de consulta gratis.
- Servicio para presenciar la cremación disponible.
- 经济实惠的预付费计划，让您无后顾之忧。
- 打电话预约今天免费咨询。
- 见证火化服务提供。

Cementerio • Mausoleo • Crematorio
公墓 • 陵园 • 火葬场

Cemetery Grounds
8 am until 5 pm daily

Mausoleum
9 am until 4 pm daily

Office
8 am until 4:30 pm
Monday - Friday

502 E. Franklin Avenue • Pomona, CA 91766
pomonacemetery@verizon.net • www.pomonacemetery.com



YMCA renovation... from pg. 11

where the community can come together” is “exciting to the city of Pomona.”

Adamyk, who said he was born in England and grew up

in a mobile home park in Canada, moved to Southern California 30 years ago, and most recently lived in Claremont for 11 years before relocating to a home in Pomona.

“I love this place, I love this city,” he said, adding that the renovated building itself is “going to be pretty cool.”

He said the building could

include boutique retail, art studios, a barber shop, culinary arts, “possibilities are endless.”

His own company, which has been located in Pomona for the past 15 years, will be moving into the basement.

The project itself will be known as “The Village Pomona – at the Old Pomona YMCA Building.”

“A transformation is taking place before our very eyes in this city,” Adamyk said. “You can see it all over.”

“Our goal is to maintain the historic integrity of this land-

mark building, while adaptively reusing the creative space in a sustainable manner that will support the visions and goals of our community,” Adamyk said in a prepared news release distributed at the event.

Spectra, with more than 150 employees, has preserved historic buildings in California and the West including Hearst Castle in San Simeon, the Biltmore Hotel and the Bradbury Building in downtown Los Angeles and others.

Pomona’s old YMCA building is located at 350 N. Garey Ave.



Ray Adamyk, personally conducting the first tour of the inside of Pomona’s old YMCA building, describes plans for the building’s main gym which will become a venue for everything from concerts to weddings.



A column inside Pomona’s old YMCA building is representative of the early architectural styles that will be restored.



Posing in front of those iconic windows upstairs at the Pomona YMCA are, from left, Pomona City Councilmember Elizabeth Ontiveros-Cole, former Pomona Councilmember Debra Martin, Pomona Mayor Tim Sandoval, Fairplex Community Advancement Manager and Pomona Chamber of Commerce Board member Tammy Roush, Pomona Chamber Executive Director Erica Frausto, Benny Ayala representing State Sen. Connie Leyva, Pomona City Councilmember Rubio Gonzalez and Pomona Chamber Board member Renee Barbee, of La Nueva Voz.

Bright Prospect’s Stephanie Campbell to be honored

Outgoing Bright Prospect Executive Director Stephanie Campbell will be honored next month at the organization’s annual celebration “Gala ’18” scheduled for 6 p.m. Friday, April 20, at the Padua Hills Theatre in Claremont.

Campbell, Bright Prospect’s founding executive director, served the organization for 16 years.

Also recognized at the event will be Bright Prospect alumni who are working in the Inland Empire.

Campbell, a 30-year resident of Pomona who has touched the lives of thousands of young people and their families in the course of helping high potential students get into and through college, has been credited as being a catalyst of a program that continues to break the cycle of poverty.

She will remain on as a consultant to the organization following her retirement.

Health care and education veteran Elizabeth Zamora took over as executive director last month.

Bright Prospect empowers low-income, first-generation students to get to and through college. The organization serves more than 2,200 high school and college students from Pomona and Ontario.

Tickets to the event are \$125 and deadline for reservations is April 6.

For information, contact Gregory Gillam at (909) 623-9007, ext. 222, or by e-mail at gregory@brightprospect.org.

To RSVP on line, visit the web site at www.brightprospect.org.

Pomona Optimists to hold annual fundraiser next month

The Pomona Optimist Club will hold its annual fundraiser next month with proceeds going toward “Suits for Success,” “Student of the Month,” and the club’s “Essays and Oratorical Contest.”

Other programs to benefit from the fundraiser include “Campaign against Childhood Cancer,” “The Village Academy Soccer Team,” “Respect for Public Safety Awards,” “Youth Volunteer of the Year Award” and the annual “Christmas Shopping Spree.”

The event is scheduled for 5 to 10 p.m. Thursday, April 12, at the Pomona Eagle’s lodge, 954 W. Mission Blvd., Pomona.

Guests are encouraged to come dressed to celebrate their favorite “era.”

Cost of dinner (with a Vegan option), dessert and non-alcoholic drinks is \$20.

Tickets can be purchased from club members in advance or can be purchased at the door.

For more information, “like” Pomona Breakfast Optimist Club on Facebook.

Pomona... from pg. 14

– continued working the streets of Pomona and “refused to take no for an answer” when they asked if they could continue to help their fellow law enforcement officers.

A memorial fund with proceeds going to Claudia Casillas, the slain officer’s widow, has been established at the California Association of Highway Patrolmen Credit Union. Contributions can be made on line at cahpcu.org/officer-greggory-j-casillas-memorial-fund or checks can be mailed to Officer Gregory Casillas Memorial Fund, 2843 Manlove Road, Sacramento, CA 95826.

A credit union spokesperson said the credit union will absorb fees and 100 percent of the unrestricted funds will go to the family.

Deputy District Attorneys Robert Serna and Antonella Nistorescu of the Crimes Against Peace Officers Section are prosecuting the case.

The case remains under investigation by the Los Angeles County Sheriff’s Department and the Pomona Police Department.



¡¡NFI está buscando choferes en el área de Chino, CA!!

Actualmente tenemos oportunidades de conducir Local y Regional

NFI está ofreciendo:

- Puestos Dedicados
- Buen Pago
- Tiempo de Inicio Flexibles
- Beneficios Inmediatos

Requisitos:

- Licencia comercial válida
- Tarjeta de TWIC
- Más de 23 años de edad
- 1 año de experiencia con tractor y trailer 48’-53’

Por favor llamen @ Sonia Diaz

856-470-1696

www.nficareers.com

Services held for Mary Wallace of Fullerton

Funeral mass was held this month in Placentia for Mary K. Wallace of Fullerton who died last month at the age of 86.

Wallace, who was Pomona Chamber of Commerce Board Chair Sandra Vaughan-Acton's mom, worked as a stenographer for the FBI on the East Coast during the J. Edgar Hoover administration handling classified information and later was a pioneer loan processor in the mortgage industry with American Savings and Loan, leaving the company just before the savings and loan crisis.

Vaughan-Acton, delivering a eulogy at services at St. Joseph's Catholic Church in Placentia, told a large gathering that in addition to family, friends and her Our Lady of Guadalupe parish community, her mom loved golf, bourbon, music, sailing, slot machines, wine, bowling and flowers.

Her daughter said she bowled a perfect game more than once in her life.

At Our Lady of Guadalupe Church in La Habra, she taught young parents preparing to come in with their babies for baptism. Her husband was a member of Knights of Columbus as well as

the Holy Name Society.

And Wallace grew to appreciate her caregivers and doctors in the end. She lived her final years at Morningside Retirement Community in Fullerton and eventually in assisted living at Park Vista, also in Fullerton.

A native of Baltimore, Maryland, she was the youngest of six children. She graduated from Elizabeth Ann Seton High School and moved to La Habra with her late husband Lew Wallace in the late 1950s where they raised their five children.

A photograph was displayed at the memorial services of Wallace shaking hands with Pope John Paul II, a photo Vaughan-Acton said her mom was reluctant to display.

She is survived by sons Nicholas and John Wallace and daughters Susan Hamilton and Sandra Vaughan-Acton, 13 grandchildren and 10 great grandchildren. Her son Steve, a youth pastor in Laredo, Texas, died of stomach cancer five years ago. Her husband died in 1997.

Burial was at Memory Garden Memorial Park in Brea and a reception was held at Alta Vista Country Club in Placentia.



Mary K. Wallace

Services to be held Saturday for Dianne Forbing

A "Celebration of Life" will be held Saturday for Dianne Lynn Slivka Forbing of Diamond Bar, long known as a generous and enthusiastic volunteer with many community groups and organizations, who died last month after a valiant battle with her health. She was 71.

She was the wife of long-time Pomona State Farm agent and community volunteer John Forbing.

Services are scheduled for 10:30 a.m. Saturday at Northminster Presbyterian Church, at 400 Rancheria Road, Diamond Bar, with Rev. Bob Cassell officiating.

A lunch reception will follow in the Fellowship Hall.

She was born to the late Edward and Theresa Slivka in Cleveland, Ohio, and her family moved to Downey in 1953. She graduated from Downey High School and later received a degree from what was then Long Beach State College.

Dianne married her best friend, John Allan Forbing, on Oct. 4, 1969, and the couple moved to Diamond Bar in 1976 by way of Seal Beach and Santa Ana.

Their daughter Stacy said the two enjoyed 49 years of love, travel and fine food. Stacy was born on Oct. 14, 1978.

Dianne dedicated much of her time and talents to groups such as Western University of Health Sciences, Cal Poly University



Dianne Forbing

Pomona, the Miss Diamond Bar Pageant, and Friends of the Library.

She also organized and supported the fundraising for many causes including her husband's political endeavors (including Diamond Bar City Councilman, member of the Walnut Valley Unified School District Board). She served as editor of the Diamond Bar Windmill newspaper, which later became a magazine during her time as editor.

And she spent time with her friends during Bible Study Fellowship and in the Red Hat Society and the Diamond Bar Women's Club. She was actively involved in Northminster Presbyterian Church for many years.

Dianne enjoyed shopping, she had traveled to more than 39 states and 18 countries with her family and friends, and she loved to spend summers at the beach.

She was a dedicated wife, cherished mother, respected mother-in-law, devoted sister, wonderful aunt and loving grandmother.

She is survived by her husband John, her daughter Stacy Harrell, son-in-law Jim Harrell, grandchildren Logan and Camden Harrell, and her sister, Nina McClain.

Forbing will be cremated per her request and her ashes will be spread over the ocean where her remains can join those of her parents.

Contributions may be made in her name to Western University of Health Sciences, 309 E. Second St., Pomona, CA 91766 (please include in memo line: Apply to Western Diabetes Institute).

Do you have a news story?
We want to hear from you or your organization.
Send your news tips to: reneebarbee7@gmail.com

Hope & Hurdles

By Evy Schuman



CAL POLY BRINGS MUSIC TO POMONA LIBRARY --

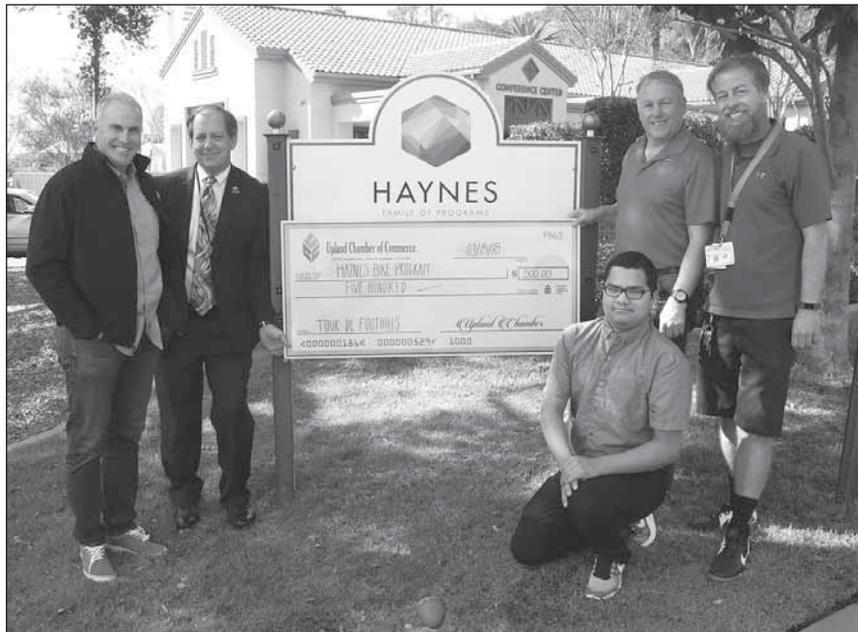
Marcus Castaneda, at left, a fifth year senior music major with a music industry specialty, explains the business of music to an audience in a presentation this month at the Pomona Public Library. The topic was how to record music and incorporated everything from the business aspects to the different types of microphones to musical instruments. "There's more ways that you can look at music than just the performance aspect -- there is the marketability going on, there is a business behind it, and they are all cognizant of that," Castaneda said of people in the industry. "Music is a business, you have to fund yourself, market it. It is extremely vital for you to get a grasp on your product before you sell it to a customer, I don't care what industry you go into... and make sure that you are proud of it before you present it to the public."



EDITOR'S NOTE: "Hope & Hurdles," an on-going feature appearing in La Nueva Voz, was created by artist Evy Schuman as an attempt to "poke fun" at the little things that trouble us all from time to time. Evy, who is also a published writer on the subject, created the cartoon series to show her work at a creative writing class she co-facilitates at Pomona's Tri-City Wellness Center.

PROMOTING BICYCLING FOR THE KIDS

-- Representatives of the Upland Chamber of Commerce, which has hosted the "Tour de Foothills" bicycle ride for the past 13 years, presented a check for \$500 to the Haynes Family of Programs in La Verne last week to help support a weekly bicycle ride program for the kids at Haynes. The boys have been riding for about four years. Richard Mayo, the Chamber's Vice Chair of Business Services and owner of Pacific Auto Sales and Leasing in Upland, an avid cyclist himself, explained the Tour de Foothills added a component two years ago to give money back to various charities within the community. Guy La Rocque, Board Chairman of Haynes and President



and CEO of La Rocque Better Roofs, Inc., a 16-time Ironman Triathlon finisher, a 21-time (half) Ironman Triathlon finisher and a long-time supporter of the Tour de Foothills, started the road cycling program at Haynes and continues to ride with the kids each week. Mayo, the ride director of Tour de Foothills, said Chamber members felt it would be appropriate to support his program as La Rocque supports the Tour de Foothills. "We started this program in order to essentially give back and get them excited about cycling the same way we are," Mayo added. La Rocque said it was great to see the Chamber become involved in the program making it more of a community effort. Pictured, from left, are La Rocque, Haynes President and CEO Dan Maydeck, Mayo, Haynes Recreation Supervisor Bill Hicks (who also participates in the cycling program), and, kneeling, Cesar Veliz, 18, a resident at Haynes and a recent Bonita High School graduate, who took his first bike ride and learned the sport two years ago on the back of La Rocque's tandem. Between five and seven kids participate in the weekly bike rides, and some of them have already participated in the Tour de Foothills annual ride. The Haynes Family of Programs provides specialized and educational services to children with special needs relating to emotional development, autism, Asperger's Disorder, learning disabilities, neglect and abandonment. The facility serves more than 2,000 clients, family members and caregivers each year. For more information, visit the web site at www.leroyhaynes.org.

Student inventors... from pg. 10

As the students explained, diabetes patients can experience poor blood flow due to high blood glucose levels resulting in plaque forming in the blood vessels.

Get the idea? La Nueva Voz refers to the project as a "science fair experiment on steroids."

The current design of the project is called the "shoebbox plan," since it includes a housing for the actual foot compartment and includes critical points for sensors and space to hold all of the needed electronics.

Students as of the end of February had spent about \$1,200 and expect to spend the rest of the grant before June.

They estimate they will need close to \$6,000 for hotel, bus, food, flight and other expenses on their trip back east.

Want to reach out directly to the kids? They can be reached by e-mail at ghsinventeam@gmail.com, and they have a web site at gareyinventeam.wordpress.com.

They have also set up a "go fund me" page at gofundme.com/garey-high-school-inventeam.

And, of course, to reserve a spot at the April 14 event at Eb-

ell, with tickets only \$40 (see ad on back page of this issue), call Renee Barbee of La Nueva Voz at (909) 762-1446 or e-mail her at reneebarbee7@gmail.com.

The entire program is a joint project of the Lemelson Founda-

tion and MIT's School of Engineering. Currently in its 15th year, the program celebrates outstanding inventors and inspires young people to pursue creative lives and careers through inven-

The following public service ads are courtesy of La Nueva Voz:

<p>Project Sister Family Services Sexual Assault and Child Abuse Services 909-626-4357 or 626-966-4155 www.projectsister.org</p>	<p>Feeding the Hungry, Sheltering the Homeless Grocery Distribution at 209 W. Pearl St. Pomona Volunteering: 909-622-3806 www.inlandvalleyhopepartners.org</p>
<p>HOUSE OF RUTH Abused by your partner and need help? 24-hour hotline: (909) 988-5559 or toll free at (877) 988-5559</p>	<p>Pomona Public Library Hours Mon., Tues., Wed. Thurs.: 1 to 7 p.m. Sat.: Noon to 5 p.m. Fri., Sun.: Closed</p>

Come to the 'Spring on the Farm' Egg Hunt at Cal Poly Pomona
Saturday, March 24
Info & Registration: www.agriscapes.cpp.edu
AGRIScapes
4102 S. University Drive, Pomona (next to the Farm Store)

Sign up for Pomona Unified School District's
Free 'Early Learning Literacy' App!
It's a fun way to improve reading skills.
Register at www.myf2b.com/register/pomona
footsteps2brilliance
La Nueva Voz is a proud member of PUSD's Literacy Collaborative.

Pomona security company named 'new franchise of the year'

Will Mayhew, Jr., President and CEO of Signal 88 Security in Pomona, received the "New Franchise of the Year" award last month at the company's national convention in San Antonio, Texas.

Mayhew, who has served in the security industry for more than 23 years, was selected for the honor based on his company growth locally over the past 10 months.

"It's a great honor to receive this award, especially since I haven't even been open a year yet," said Mayhew, who earned a bachelor's degree in criminal justice from Louisiana State University. "We have a strong team that has been growing steadily over the past year. We're looking forward to a strong 2018 while continuing to keep Pomona and the surrounding communities safe."

He said he enjoys working with clients to solve their security needs as well as working with the employees "who make

Signal 88 Security great." The Pomona franchise, located at 1460 E. Holt Ave., Suite 184, Pomona, plans to bring in



Will Mayhew, Jr.
Signal 88 Security

at least \$1 million of new client revenue this year. It serves clients throughout the greater Los Angeles area offering everything from roving vehicle patrol to GPS tracking and time-stamped reports.

Mayhew is a member of the **New franchise of the year... pg. 18**

Dental Care
Cuidado Dental

\$10.00

Every Child Deserves A Smile
Cada Niño Merece una Sonrisa



- Students eligible are K-12 who qualify for free lunch program in Pomona, Claremont and La Verne -proof of income required
 - *Estudiantes elegibles son K-12 que califican para el programa de almuerzo gratis en Pomona, Claremont, y La Verne*
- Must not have Dental Insurance or Denti-Cal
 - *No debe tener Seguro Dental o Denti-Cal*
- Contact Dental Center for more information
 - *Comuniquese con el Centro Dental para más información*

Assistance League® of Pomona Valley Dental Center

655 N. Palomares, Pomona 91767
Tuesday thru Wednesday/Martes a Miércoles 8 AM - 4 PM
(909) 629-6142

New franchise of the year... from pg. 17

Pomona Chamber of Commerce and the American Society for Industrial Security. He is also on the executive board of the Boys and Girls Club of the South Bay.

Founded in 2003 in Omaha, Nebraska, Signal 88 Security is

one of the nation's leading security franchises for residential, commercial, retail and institutional customers.

The company launched its franchise opportunity in 2008 and today has more than 170 locations run by local owners and

operators nationwide.

In 2017, Entrepreneur Magazine ranked Signal 88 Security as one of the top 500 franchises in the U.S. and one of the top franchises for veterans.

For more information, contact the Pomona office at (909) 318-0220, ext. 100, or by e-mail at wmayhew@signal88.com.

See past issues at www.lanuevavoz.net

DOLLAR COIN LAUNDRY

Now three locations in Pomona to serve you!

Clean, state-of-the-art, updated equipment!



457 W. Holt Ave. (at Wisconsin Street)
Upgrades in progress! Open 24 hours!
\$1.50 wash, free dry!

744 E. Holt Ave. (at San Antonio Avenue)
Upgrades in progress! Open 24 hours!
\$1.25 wash, dry 25 cents for 20 minutes!

2091 N. Towne Ave. (at La Verne Avenue)
Completely remodeled, open 24 hours (beginning Fall 2017)!
75 cents wash, free dry!

For more information: (626) 409-4960



HAPPY BIRTHDAY DR. SEUSS! -- It was a celebration of the birthday of American author Theodor Seuss Geisel, or Dr. Seuss, last month just before the day of the late author's actual birthday on March 2. Pictured watching kids make their Dr. Seuss masks are, from left, Duane Smith, President of the Pomona Board of Library Trustees; John Clifford (helping fill gift bags for the kids), also a library board trustee; and Assistant City Manager Mark Gluba (in the "Cat in the Hat" hat), the city's acting library director.

A "Seussville" direction sign was in place at the Pomona Public Library during a celebration of the birthday of Dr. Seuss -- just in case anybody had any trouble finding anything. Library supporter Marian Higgins said it was a great event. "I can't believe how many people are in attendance -- I love how enthusiastic they are."

Banquet room available for parties and meetings!

Now serving homemade pies!

Call today to pre-order your pies for any occasion!

We have 16 pies to choose from -- introductory special **\$8.99** per pie!

Also available: Six varieties of fresh baked cookies!

2 Foothill locations to serve YOU!



Long History Delicious Food



Your Neighborhood Diners

We are egg-cited to serve you!

Happy Hour 3 to 7 p.m. seven days a week!
Beer, wine, margaritas, champagne, and a special happy hour menu!



Catering available!

Breakfast Served ALL DAY!

La Verne

Pomona

919 Foothill Boulevard • La Verne, CA
off 210 Freeway at Foothill & Baseline
(former Denny's location)

909.593.0111

401 E Foothill Boulevard • Pomona, CA
between Towne & Garey Ave (former Carrows location)

- BANQUET ROOM AVAILABLE -
909.398.4222



Open Mon - Thur 6 am - 9 pm • Fri & Sat 6 am - 10 pm • Sun 7 am - 9 pm
mrdsrestaurants.com

\$6 OFF

Buy any Menu Entrée and 2 Beverages at Regular Price and Receive **\$6 OFF!!!**
2nd Menu Entrée of Equal or Lesser Value

- Valid ALL DAY Mon-Thru and after 3pm Fri, Sat, & Sun -
Not Valid with any Specials or any other offers. • Must present Coupon BEFORE Purchase.
Limit one coupon per table per visit. Expires 4-30-18 LNV

\$5 OFF

Buy any Menu Entrée and 2 Beverages at Regular Price and Receive **\$5 OFF!!!**
2nd Menu Entrée of Equal or Lesser Value

- Valid ALL DAY Mon-Thru and after 3pm Fri, Sat, & Sun -
Not Valid with any Specials or any other offers. • Must present Coupon BEFORE Purchase.
Limit one coupon per table per visit. Expires 4-30-18 LNV

\$4 OFF

Buy any Menu Entrée and 2 Beverages at Regular Price and Receive **\$4 OFF!!!**
2nd Menu Entrée of Equal or Lesser Value

- Valid ALL DAY Mon-Thru and after 3pm Fri, Sat, & Sun -
Not Valid with any Specials or any other offers. • Must present Coupon BEFORE Purchase.
Limit one coupon per table per visit. Expires 4-30-18 LNV



'YEAR OF THE DOG' -- Members of the Vietnamese Community of Pomona Valley ring in the new lunar new year 2018, the "Year of the Dog," last month in Pomona's Palomares Park community center using everything from a traditional gong and a ceremonial drum team to costumed dancers performing a "dog dance." More than 100 participants including Pomona city officials were on hand for the event.



Pomona Police Officer Billy Dinh and his family pose for the La Nueva Voz camera at last month's "Year of the Dog" new year celebration at Palomares Park.



A NEW YEAR'S TOAST -- The grand finale of last month's "Year of the Dog" lunar new year's celebration hosted by the Vietnamese Community of Pomona Valley was a new year's toast. Included in the group photo, front row, at center, are, from left, Pomona Police Sgt. Anthony Catanese, Chino City Councilmember Gary George, Vietnamese Community of Pomona Valley President Dr. Huu Dinh Vo of Pomona, Pomona Mayor Tim Sandoval and Pomona City Councilmember Elizabeth Ontiveros-Cole. Organizers wished the entire community a happy new year with happiness, prosperity and love, adding that it was important to become a better community but also to remember Vietnam. Sandoval thanked participants for their contributions to the community.

Inter Valley Health Plan hosts sixth annual 'Women's Changing Roles' event

Pomona's not-for-profit Inter Valley Health Plan will host its sixth annual "Women's Changing, Aging Roles: Generations and Traditions" next month.

Speakers include Rev. Elizabeth Bingham, Pomona's Pilgrim Congregational Church, on "Why traditions are important;" Pat Cha-

varria, President of the Glendora Genealogical Group, on "Generations through Genealogy;" and Maura Graber, of Ontario's Graber Olive House, on "Family business is my married name."

The free event is scheduled for 9 a.m. to noon Saturday, April 28, at The Meeting House at Hillcrest,

2705 Mountain View Drive, La Verne.

Co-sponsors include Pomona Valley Hospital Medical Center, VNA Hospice, Hillcrest, University of La Verne and the City of Montclair.

For reservations (required), call (800) 886-4471.

¿NECESITAS SEGURO DE AUTO?
LLÁMAME PRIMERO.

AHORRO PROMEDIO ANUAL: \$498

EN PROMEDIO, LOS CONDUCTORES QUE SE CAMBIARON DE:

Qeta	ahorran \$310 con Allstate.
Progressive	ahorran \$441 con Allstate.
State Farm	ahorran \$318 con Allstate.



Ahora puedes ahorrar aún más con Allstate.

Conductores que se cambiaron a Allstate ahorraron un promedio de \$498* al año. Cuando estés comprando un seguro de auto llámame primero. Te sorprenderás con todo lo que podrías ahorrar.

KRISTIN MCLAUGHLIN & GLENDA PEREZ
909-593-0834

2332 D STREET #D
LA VERNE
krmclaughlin@allstate.com
CA Insurance Agent #: 0I20301



*Pólizas sólo en inglés. Ahorros promedio están basados en la información reportada a nivel nacional por clientes automotrices de Allstate por las pólizas escritas en el 2013. Ahorros actuales varían. Allstate Indemnity Co. Northbrook, IL. © 2014 Allstate Insurance Co.



Fairplex presents

Easter Sunday Service	April 1
Stamp & Scrapbook Expo	April 5-7
Fairplex Presents Spring in the Farm	April 8
Bubble Run 5K	April 14
Pomona Swap Meet & Classic Car Show	April 15
The Farm at Fairplex Dinner Series	April 20
Upland Lemon Festival (Downtown Upland)	April 27-29



Visit fairplex.com for an updated list of events.

Events subject to change without notice.

Save the date for a Musical Extravaganza!

HELP SEND GAREY HIGH SCHOOL'S YOUNG INVENTORS BACK TO THE MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY TO SHOWCASE THEIR WORK!

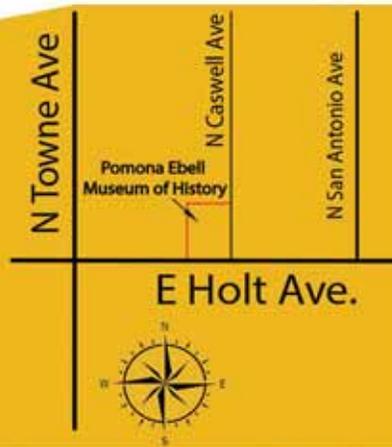
HEAR PERFORMANCES BY JEFF SCHENKEL BACK ON STAGE (VOCALS AND GUITAR) WITH CHARLES DOLLISON ON THE KEYBOARD ALONG WITH MUSICAL GUESTS THE GAREY HIGH SCHOOL JAZZ ORCHESTRA AND THE GAREY HS VIKING TROOPERS CHOIR AS THESE TWO AMAZING MUSICAL GROUPS SUPPORT THEIR CLASSMATES HEADING TO CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS!

The "InvenTeam" will appear live on stage and describe their project and what it means to them! As an added bonus, you'll have an opportunity for a rare docent-led guided tour through the Pomona Ebell Museum of History.

Background: Eight talented Garey High School students for the first time ever have given Garey the distinction of being one of only 15 schools in the country this year to receive a \$10,000 grant to cover costs associated with a "real world" invention (see La Nueva Voz "front page" November 2017 issue at www.lanuevavoz.net).

THE LEMELSON FOUNDATION AND MIT'S SCHOOL OF ENGINEERING ARE CO-SPONSORS OF THE PROGRAM, NOW IN ITS 15TH YEAR. AND THE GRANT COVERS EVERYTHING ASSOCIATED WITH THE INVENTION PROJECT — EXCEPT FOR TRANSPORTATION BACK TO CAMBRIDGE IN JUNE AND "INCIDENTALS" ASSOCIATED WITH THE TRIP.

Tickets: \$40 (in advance or at the door)
Tickets include catered tacos and complimentary wine (I.D. required)
Saturday, April 14, 6 p.m. to 9 p.m.
Pomona Ebell Museum of History
585 E. Holt Ave. Pomona



La Nueva Voz

The New Voice, a Bilingual (English/Spanish) Publication
Pomona's *only* community newspaper!

Co-sponsors:



For information, contact
Renee Barbee: (909) 629-2292



Jeff Schenkel



Garey High School Jazz Orchestra



GHS Viking Troopers Choir